

توبه یا هلاکت

¹ در آن وقت بعضی آمده، او را از جلیلانی خبر دادند که پلاطس خون ایشان را با قربانی‌های ایشان آمیخته بود.² عیسی در جواب ایشان گفت: آیا گمان می‌برید که این جلیلان گناهکارتر بودند از سایر سکنه جلیل از این رو که چنین زحمات دیدند؟³ نی، بلکه به شما می‌گویم، اگر توبه نکنید، همگی شما همچنین هلاک خواهید شد.⁴ یا آن هجده نفری که برج در سلوام بر ایشان افتاده، ایشان را هلاک کرد، گمان می‌برید که از جمیع مردمان ساکن اورشليم خطاکارتر بودند؟⁵ حاشا، بلکه شما را می‌گویم، که اگر توبه نکنید، همگی شما همچنین هلاک خواهید شد.

مَثَل درخت انجیری

⁶ پس این مَثَل را آورد: که شخصی درخت انجیری در تاکستان خود غرس نمود و چون آمد تا میوه از آن بجوید، چیزی نیافت.⁷ پس به باغبان گفت: اینک، سه سال است می‌آیم که از این درخت انجیر میوه بطلبم و نمی‌یابم، آن را بُر. چرا زمین را نیز باطل سازد؟⁸ در جواب وی گفت: ای آقا، امسال هم آن را مهلت ده تا گردش را کنده کود بریزم،⁹ پس اگر ثمر آورد والا بعد از آن، آن را بُر.

عیسی شفا می‌کند زن منحنی شده را در روز

سبت

¹⁰ و روز سَبْت در یکی از کنایس تعلیم می‌داد.¹¹ و اینک، زنی که مدت هجده سال روح ضعف می‌داشت و منحنی شده، ابدأ نمی‌توانست راست بایستد، در آنجا بود.¹² چون عیسی او را دید وی را خوانده، گفت: ای زن، از ضعف خود خلاص شو!¹³ و دستهای خود را بر وی گذارد که در ساعت راست شده، خدا را تمجید نمود.¹⁴ آنگاه رئیس کنیسه غضب نمود، از آنرو که عیسی او را در سَبْت شفا داد. پس به مردم توجّه نموده، گفت: شش روز است که باید کار بکنید. در آنها آمده شفا یابید، نه در روز سَبْت.¹⁵ خداوند در جواب او گفت: ای رباکار، آیا هر یکی از شما در روز سَبْت گاو یا الاغ خود را از آخور باز کرده، بیرون نمی‌برد تا سیرآبش کند؟¹⁶ و این زنی که دختر ابراهیم است و شیطان او را مدت هجده سال تا به حال بسته بود، نمی‌بایست او را در روز سَبْت از این بند رها نمود؟¹⁷ و چون این را بگفت همه مخالفان او خجل گردیدند و

یسوع یحث علی التوبه

¹ وَكَانَ حَاضِرًا فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ قَوْمٌ يُخْرِبُونَ عَنِ الْجَلِيلِيِّينَ الَّذِينَ خَلَطَ بِيَلَاطُسَ دَمَهُمْ بِدَبَائِحِهِمْ.² فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: أَتَطْلُبُونَ أَنَّ هَؤُلَاءِ الْجَلِيلِيِّينَ كَانُوا خُطَاةً أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ الْجَلِيلِيِّينَ لِأَنَّهُمْ كَانُوا مِثْلَ هَذَا؟³ كَلَّا، أَقُولُ لَكُمْ، بَلْ إِنْ لَمْ تُتُوبُوا فَجَمِيعُكُمْ كَذَلِكَ تَهْلِكُونَ.⁴ أَوْ أُولَئِكَ الثَّمَانِيَةِ عَشَرَ الَّذِينَ سَقَطَ عَلَيْهِمُ السَّبُّ فِي سِلْوَامَ وَقَتْلَهُمْ، أَتَطْلُبُونَ أَنَّ هَؤُلَاءِ كَانُوا مُذْنِبِينَ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ النَّاسِ السَّاكِنِينَ فِي أُورُشَلِيمَ؟⁵ كَلَّا، أَقُولُ لَكُمْ، بَلْ إِنْ لَمْ تُتُوبُوا فَجَمِيعُكُمْ كَذَلِكَ تَهْلِكُونَ.

⁶ وَقَالَ هَذَا الْمَثَلُ: كَانَتْ لِوَاحِدٍ شَجَرَةٌ تَيْنٌ مَعْرُوسَةٌ فِي كَرْمِهِ، فَأَتَى يَطْلُبُ فِيهَا تَمَرًا وَلَمْ يَجِدْ.⁷ فَقَالَ لِلْكَرَّامِ: هُوَذَا ثَلَاثُ سِنِينَ أَتَى أَطْلُبُ تَمَرًا فِي هَذِهِ التَّيْنَةِ وَلَمْ أَجِدْ، إِقْطَعْهَا، لِمَاذَا تُبْطِلُ الْأَرْضَ أَيْضًا؟⁸ فَأَجَابَ وَقَالَ لَهُ: يَا سَيِّدُ، ائِزْكُهَا هَذِهِ السَّنَةَ أَيْضًا حَتَّى أَتَقْبَّ حَوْلَهَا وَأَصْغَ زَيْلًا،⁹ فَإِنْ صَنَعْتَ تَمَرًا وَلَا فَيْفَمَا بَعْدُ تُقْطَعْهَا.

یسوع یشفی امرأه منحنیه

¹⁰ وَكَانَ يُعَلِّمُ فِي أَحَدِ الْمَجَامِعِ فِي السَّبْتِ.¹¹ وَإِذَا امْرَأَةً كَانَتْ يَهَا رُوحٌ ضَعْفٍ ثَمَانِيَةِ عَشْرَةِ سَنَةٍ وَكَانَتْ مُنْحَنِيَةً وَلَمْ تَقْدِرْ أَنْ تَنْصِبَ الْبَيْتَةَ.¹² فَلَمَّا رَأَاهَا يَسُوعُ دَعَاهَا وَقَالَ لَهَا: يَا امْرَأَةُ، إِنَّكَ مَحْلُولَةٌ مِنْ ضَعْفِكَ.¹³ وَوَضَعَ عَلَيْهَا يَدَيْهِ فَعَلِيَ الْخَالِ اسْتَقَامَتْ وَمَجَّدَتِ اللَّهَ.¹⁴ فَأَجَابَ رَئِيسُ الْمَجْمَعِ، وَهُوَ مُعْتَاطٌ لِأَنَّ يَسُوعَ أَتَرَأَ فِي السَّبْتِ، وَقَالَ لِلْجَمْعِ: هِيَ سَنَةُ أَيَّامٍ يَنْبَغِي فِيهَا الْعَمَلُ، فِيمَا هَذِهِ أَتُّوبُوا وَاسْتَشْفُوا وَلَيْسَ فِي يَوْمِ السَّبْتِ.¹⁵ فَأَجَابَهُ الرَّبُّ وَقَالَ: يَا مُرَاتِي، أَلَا يَحُلُّ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ ثَوْرَهُ أَوْ جَمَارَهُ مِنَ الْبُذُودِ وَيَمْضِي بِهِ وَيَسْقِيهِ؟¹⁶ وَهَذِهِ وَهِيَ ابْنَةُ إِبْرَاهِيمَ، قَدْ رَبَطَهَا الشَّيْطَانُ ثَمَانِيَةِ عَشْرَةِ سَنَةٍ، أَمَا كَانَ يَنْبَغِي أَنْ تُحَلَّ مِنْ هَذَا الرِّبَاطِ فِي يَوْمِ السَّبْتِ؟¹⁷ وَإِذْ قَالَ هَذَا أَحْجَلَ جَمِيعَ الَّذِينَ كَانُوا يُعَانِدُونَهُ وَقَرَحَ كُلُّ الْجَمْعِ بِجَمِيعِ الْأَعْمَالِ الْمَحِيدَةِ الْكَائِنَةِ مِنْهُ.

مثل حبة الخردل ومثل الخميرة

¹⁸ فَقَالَ: مَاذَا يُشْبِهُ مَلَكُوتُ اللَّهِ وَمَاذَا أُشْبِهُ؟¹⁹ يُشْبِهُ حَبَّةَ خَرْدَلٍ أَخَذَهَا إِنْسَانٌ وَأَلْقَاهَا فِي بُسْتَانِهِ فَنَمَتْ وَصَارَتْ شَجَرَةً كَبِيرَةً وَتَأَوَّتْ طُيُورُ السَّمَاءِ فِي أَغْصَانِهَا.

²⁰ وَقَالَ أَيْضًا: يَمَّاذَا أُشْبِهُ مَلَكُوتُ اللَّهِ؟²¹ يُشْبِهُ خَمِيرَةً

أَحَدُهَا امْرَأَةٌ وَجَبَّتْهَا فِي ثَلَاثَةِ أَكْبَالٍ دَقِيقٍ حَتَّى اخْتَمَرَ الْجَمِيعُ.

الباب الضيق

وَأَجْتَارَ فِي مُدُنٍ وَفُرَى يُعْلَمُ وَتَسَافِرُ يَحْوِ أَوْرُشَلِيمَ، فَقَالَ لَهُ وَاحِدٌ: يَا سَيِّدُ، أَقِيلُ هُمُ الَّذِينَ يَخْلُصُونَ؟ فَقَالَ لَهُمْ: اجْتَهِدُوا أَنْ تَدْخُلُوا مِنَ الْبَابِ الضَّيِّقِ، فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ كَثِيرِينَ سَيَطْلُبُونَ أَنْ يَدْخُلُوا وَلَا يَقْدِرُونَ. ²⁵ مِنْ بَعْدِ مَا يَكُونُ رَبُّ الْبَيْتِ قَدْ قَامَ وَأَغْلَقَ الْبَابَ وَابْتَدَأَ تَقْفُونَ خَارِجاً وَتَقْرَعُونَ الْبَابَ قَائِلِينَ: يَا رَبُّ، يَا رَبُّ، افْتَحْ لَنَا، يُجِيبُ وَيَقُولُ لَكُمْ: لَا أَعْرِفُكُمْ مِنْ أَيْنَ أَنْتُمْ. ²⁶ حِينَئِذٍ تَبْذُرُونَ تَقُولُونَ: أَكَلْنَا فِدَامَكَ وَشَرَبْنَا وَعَلِمْتَ فِي سَوَارِعِنَا. قَبُولُ: أَقُولُ لَكُمْ: لَا أَعْرِفُكُمْ مِنْ أَيْنَ أَنْتُمْ. تَبَاعَدُوا عَنِّي يَا جَمِيعَ قَاعِلِي الظُّلَمِ. ²⁸ هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصُرِيرُ الْأَسْنَانِ مَتَى رَأَيْتُمْ إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ فِي مَلَكُوتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ مَطْرُوحُونَ خَارِجاً. ²⁹ وَيَأْتُونَ مِنَ الْمَسَارِقِ وَمِنَ الْمَغَارِبِ وَمِنَ الشَّمَالِ وَالْجَنُوبِ وَيَبْكُونَ فِي مَلَكُوتِ اللَّهِ. ³⁰ هُوَذَا آخِرُونَ يَكُونُونَ أَوَّلِينَ وَأَوَّلُونَ يَكُونُونَ آخِرِينَ.

يسوع يحذر أورشليم

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَقَدَّمَ بَعْضُ الْفَرِيسِيِّينَ قَائِلِينَ لَهُ: اخْرُجْ وَأَذْهَبْ مِنْ هَهُنَا لِأَنَّ هِيرُودَسَ يُرِيدُ أَنْ يَقْتُلَكَ. ³² فَقَالَ لَهُمْ: امْضُوا وَقُولُوا لِهَذَا التَّغْلِبِ: هَا أَنَا أَخْرُجُ شَيَاطِينَ وَأَسْفِي الْيَوْمَ وَعَدَاً وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ أَكْمَلُ. ³³ بَلْ يَنْبَغِي أَنْ أَسِيرَ الْيَوْمَ وَعَدَاً وَمَا يَلِيهِ لِأَنَّهُ لَا يُمَكِّنُ أَنْ يَهْلِكَ نَبِيٌّ خَارِجاً عَنْ أَوْرُشَلِيمَ. ³⁴ يَا أَوْرُشَلِيمَ، يَا أَوْرُشَلِيمَ، يَا قَاتِلَةَ الْأَنْبِيَاءِ وَرَاجِمَةَ الْمُرْسَلِينَ إِلَيْهَا، كَمْ مَرَّةٍ أَرَدْتُ أَنْ أَجْمَعَ أَوْلَادَكَ كَمَا تَجْمَعُ الدَّجَاجَةُ فِرَاحَهَا تَحْتَ جَنَاحِهَا وَلَمْ تُرِيدُوا. ³⁵ هُوَذَا بَيْنَكُمْ يَبْنِي لَكُمْ خَرَاباً، وَالْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّا لَنَكْمَلُهَا لَكُمْ لَا تَرَوْنِي حَتَّى يَأْتِيَ وَقْتُ تَقُولُونَ فِيهِ: مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ.

جميع آن گروه شاد شدند، به سبب همه کارهای بزرگ که از وی صادر می‌گشت.

مثل‌های دانه خردل و خمیرمایه

¹⁸ پس گفت، ملکوت خدا چه چیز را می‌ماند و آن را به کدام شی تشبیه نمایم؟ ¹⁹ دانه خردلی را ماند که شخصی گرفته در باغ خود کاشت، پس روید و درخت بزرگ گردید، به حدی که مرغان هوا آمده، در شاخه‌هایش آشیانه گرفتند.

²⁰ باز گفت: برای ملکوت خدا چه مثل آورم؟ ²¹ خمیرمایه‌ای را می‌ماند که زنی گرفته، در سه پیمانه آرد پنهان ساخت تا همه مخمر شد.

در تنگ

²² و در شهرها و دهات گشته، تعلیم می‌داد و به سوی اورشليم سفر می‌کرد، ²³ که شخصی به وی گفت: ای خداوند آیا کم هستند که نجات یابند؟ او به ایشان گفت: ²⁴ جد و جهد کنيد تا از در تنگ داخل شوید. زیرا که به شما می‌گویم: بسیاری طلب دخول خواهند کرد و نخواهند توانست. ²⁵ بعد از آنکه صاحب خانه برخیزد و در را ببندد و شما بیرون ایستاده، در را کوبیدن آغاز کنید و گوید: خداوند، خداوند، برای ما باز کن. آنگاه وی در جواب خواهد گفت: شما را نمی‌شناسم که از کجا هستید. ²⁶ در آن وقت خواهید گفت که: در حضور تو خوردیم و آشامیدیم و در کوچه‌های ما تعلیم دادی. ²⁷ باز خواهد گفت: به شما می‌گویم که: شما را نمی‌شناسم از کجا هستید. ای همه بدکاران از من دور شوید. ²⁸ در آنجا گریه و فشار دندان خواهد بود، چون ابراهیم واسحاق و یعقوب و جمیع انبیا را در ملکوت خدا بینید و خود را بیرون افکنده یابید ²⁹ و از مشرق و مغرب و شمال و جنوب آمده، در ملکوت خدا خواهند نشست. ³⁰ و اینک، آخرین هستند که اولین خواهند بود و اولین که آخرین خواهند بود.

مانم عیسی برای اورشليم

³¹ در همان روز چند نفر از فریسیان آمده، به وی گفتند: دور شو و از اینجا برو زیرا که هیرودیس می‌خواهد تو را به قتل رساند. ³² ایشان را گفت: بروید و به آن روباه گوید: اینک، امروز و فردا دیوها را بیرون می‌کنم و مریضان را صحت می‌بخشم و در روز سوّم کامل خواهم شد. ³³ لیکن می‌باید امروز و فردا و پس فردا راه روم، زیرا که محال است نبی بیرون از

اورشلیم کشته شود.³⁴ ای اورشلیم، ای اورشلیم، که قاتل انبیا و سنگسار کننده مرسلین خود هستی، چند کُرت خواستم اطفال تو را جمع کنم، چنانکه مرغ جوجه‌های خویش را زیر بالهای خود می‌گیرد و نخواستید.³⁵ اینک، خانه شما برای شما خراب گذاشته می‌شود و به شما می‌گویم که: مرا دیگر نخواهید دید تا وقتی آید که گویند: مبارک است او که به نام خداوند می‌آید.